

## MESAČNÝ VÝKAZ O NÁKUPE MLIEKA A SMOTANY A VÝROBE MLIEČNYCH VÝROBKOV

za mesiac: . . . . . 2017

Registrované ŠÚ SR  
Č. Vk. 706/2017 z 30.6.2016  
Spravodajská jednotka doručí  
výkaz do 7. kalendárneho dňa  
po sledovanom období

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.  
Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky a Radela s.r.o. Bratislava.

**1x Radele s.r.o.**

**Trenčianska 55  
821 09 Bratislava 2**

I. r.		Rok		Mesiac		IČO						
0	1	1	7									

I. r.		Kód okresu <sup>1)</sup>	
0	3		

<sup>1)</sup> vyplňať podľa sídla prevádzky

Názov a adresa sídla spravodajskej jednotky : . . . . .  
. . . . .

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Vedúci spravodajskej jednotky: (meno a priezvisko): ..... Podpis:	Výkaz zostavil: (meno a priezvisko): . . . . . Telefón: . . . . / . . . . . kl.: . . . . Fax: . . . . . E-mail:
---------------	-----------	--	---

**Vážený respondent,**

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR vykonáva štatistické zisťovania za účelom získať informácie o nákupe mlieka, smotany a výrobe mliečnych výrobkov. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2015-2017 vydaného v Zbierke zákonov SR. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických vysvetliviek a o jeho doručenie v stanovenom termíne organizácii uvedenej na formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov. Ak Vaša spravodajská jednotka v sledovanom období nevykonávala žiadnu činnosť, alebo nevykonávala činnosť, ktorá je predmetom tohto štatistického zisťovania, predložte negatívny výkaz s písomným uvedením dôvodu. Zároveň nahláste aj prípadnú zmenu prevažujúcej činnosti spravodajskej jednotky. Uvedené dôverné údaje sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby MPRV SR. Ďakujeme Vám za ich včasné poskytnutie a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

**Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:**

**V riadku 01**

Mesiac - vyplňa sa kód 01, 02, 03, . . . . . 12 podľa poradia mesiaca, za ktorý sa výkaz predkladá;

IČO - vyplňa sa identifikačné číslo organizácie; ak má IČO šesťmiestne, doplnia sa zľava na prvých dvoch miestach nuly;

**V riadku 03**

Kód okresu - vyplňa sa podľa Číselníka okresov Slovenskej republiky;

## 2. ČAS VYPLŇANIA FORMULÁRA

modul (Vypíňať za mesiac september)

Odhadnite čas, ktorý ste potrebovali na vyplnenie tohto štatistického formulára z podkladov účtovnej, resp. štatistickej evidencie	hodiny	1	
	minúty	2	

## 140. BILANCIA NÁKUPU A PREDAJA SUROVÉHO KRAVSKÉHO MLIEKA A SUROVEJ SMOTANY

modul Údaje vypíňať na 2 desatinné miesta.

UKAZOVATEĽ	Merná jedn.	I. r.	Surové kravské mlieko celkom stĺ.1= stĺ. (2 až 4)		v tom			Surová smotana	
					v triede Q	v triede I	neštandardné		
a	b	c	1	2	3	4	5		
Počiatočný stav k 1. dňu sledovaného mesiaca		1							
Nákup od prvovýrobcov v SR <b>r. 2 &gt; r. (3 + 4)</b>	<b>tona</b>	2							
z toho množstvo tuku		3		X	X	X			
množstvo bielkovín		4		X	X	X			
Hodnota nákupu od prvovýrobcov v SR bez DPH	<b>EUR</b>	5							
Nákup od prvonákupcov mlieka v SR	<b>tona</b>	6							
Hodnota nákupu od prvonákupcov mlieka v SR bez DPH	<b>EUR</b>	7							
Dovoz z nečlenských krajín <sup>1)</sup>		8							
Prijatie z členských krajín EÚ (bez SR) <sup>1)</sup>		9							
Ostatné zdroje		10							
Prijem celkom <b>r. 11 = r. (2 + 6 + 8 až 10)</b>		11							
Použitie vo výrobe spracovaných výrobkov		12							
Predaj mlieka v SR		13							
Vývoz do nečlenských krajín <sup>1)</sup> <b>r. 14 ≥ r. 15</b>		14							
z toho bez vývozných náhrady	<b>tona</b>	15							
Odoslanie do členských krajín EÚ (bez SR) <sup>1)</sup>		16							
Ostatné použitie		17							
Straty (vrátane strát vo výrobe)		18							
Použitie celkom <b>r. 19 = r. (12 až 14 + 16 až 18)</b>		19							
Stav zásob na konci sledovaného mesiaca <b>r. 20 = r. (1 + 11 - 19)</b>		20							
Nákup od prvovýrobcov v SR v BIO kvalite (z riadku 2) <sup>2)</sup> <b>r. 23 ≤ r. 2</b>		23		X	X	X		X	

### Odhadovaný nákup a hodnota nákupu surového kravského mlieka za nasledujúci mesiac po sledovanom mesiaci

Nákup od prvovýrobcov v SR	<b>tona</b>	24		X	X	X		X	
Hodnota nákupu od prvovýrobcov v SR bez DPH	<b>EUR</b>	25		X	X	X		X	
<b>Kontrolný súčet</b> <b>r. (1 až 25)</b>		99							

<sup>1)</sup> Ukazovatele zahrňujú aj pohyby tovarov, pri ktorých nedochádza k peňažnej transakcii

<sup>2)</sup> Nákup surového kravského mlieka od prvovýrobcov vyrobeného v certifikovanom systéme ekologického poľnohospodárstva

Bližšia charakteristika uvedených ukazovateľov (metodické listy) sa nachádza na internetovej stránke Štatistického úradu SR: <http://www.statistics.sk>

**Členské krajiny EÚ** – Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Veľká Británia, Bulharsko, Rumunsko a Chorvátsko.

**142. VÝROBA ČERSTVÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV****modul** Údaje vyplňať v stĺpcoch 1 až 3 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 4 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarene (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Konečná zásoba k posled. dňu v sled. mesiaci (v tonách)	Tržby za predané množ. uvedené v stĺ.2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3	4
11	<b>Konzumné mlieko celkom</b> <b>r. 1 = r. (2 + 3 + 7 + 11), r. 1 ≥ r. (15 + 16)</b>	1				
111	mlieko bez úpravy tuku	2				
112	<b>plnotučné mlieko celkom</b> (najmenej 3,5 %tuku) <b>r. 3 = r. (4 až 6)</b>	3				
	v PE vreckách	4				
	v tom trvanlivé 1 litrová krabica	5				
	ostatné balenie	6				
113	<b>čistočne odtučnené (polotučné) mlieko celkom</b> viac ako 0,5 % a menej ako 3,5 % tuku <b>r. 7 = r.(8 až 10)</b>	7				
	v PE vreckách	8				
	v tom trvanlivé 1 litrová krabica	9				
	ostatné balenie	10				
114	<b>odtúčené mlieko celkom</b> (0,5 % tuku a menej) <b>r. 11 = r. (12 až 14)</b>	11				
	v PE vreckách	12				
	v tom trvanlivé 1 litrová krabica	13				
	ostatné balenie	14				
	<b>Trvanlivé mlieko celkom</b> (z konzumného mlieka) <b>r. 15 ≥ r. (5 + 9 + 13)</b>	15				X
	<b>Mlieko s predĺženou trvanlivosťou celkom</b> (z konzumného mlieka) <b>r. 16 ≥ r. 17</b>	16				X
	z toho mlieko s 5-dňovou trvanlivosťou polotučné 1 litrová krabica	17				X
12	<b>Cmar</b>	18				
13	<b>Konzumná smotana celkom</b> (od 10 % obsahu tuku) <b>r. 19 = r. (20 + 23)</b>	19				
132	s obsahom tuku nad 29 % <b>r. 20 ≥ r. 21</b>	20				
	z toho smotana 33% sladká 150-500g balenie <b>r.21≥r.22</b>	21				
	z toho smotana 33 % sladká trvanlivá 150 - 500 g balenie	22				
131	s obsahom tuku do 29 %, vrátane <b>r. 23 ≥ r. (24 až 26)</b>	23				
	v tom 12 % smotana sladká 180 - 500 g balenie	24				
	z toho smotana sladká s obsahom tuku od 10 do 12 % 180 - 500 g balenie	25				
	z toho kyslé smotany celkom <b>r. 26 ≥ r. (27 + 28)</b>	26				
	z toho 16 % smotana kyslá 125 - 250 g balenie	27				
	z toho smotana kyslá s obsahom tuku od 10 do 16 % (125 - 250 g balenie)	28				

# 142. VÝROBA ČERSTVÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV – pokračovanie

modul Údaje vyplňať v stĺpcoch 1 až 3 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 4 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarne (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Konečná zásoba k posled. dňu v sled. mesiaci (v tonách)	Tržby za predané množ. uvedené v stĺ.2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3	4
14	<b>Kyslomliečne výrobky celkom, vrátane jogurtov</b> r. 29 ≥ r. (30 + 39)	29				
	Kyslomliečne nápoje	30				
	r. 30 ≥ r. (31 + 33 + 35 + 37)	30				
	acidofilné mlieko	31				
	r. 31 ≥ r. 32	31				
	z toho acidofilné mlieko 150 - 250 g balenie	32				
	zakysanka	33				
	r. 33 ≥ r. 34	33				
	z toho zakysanka 150 – 250 g balenie	34				
	zákvas	35				
	r. 35 ≥ r. 36	35				
	z toho zákvas 150 - 250 g balenie	36				
	jogurtové nápoje	37				
	r. 37 ≥ r. 38	37				
	z toho jogurtový nápoj ovocný s obsahom tuku do 4,6 % (150 - 400 g balenie)	38				
	z toho jogurty	39				
	r. 39 ≥ r. (40 + 43 + 46 + 49)	39				
	jogurty smotanové s obsahom tuku najmenej 10 %	40				
	r. 40 ≥ r. (41 + 42)	40				
	z toho jogurt smotanový biely 125 - 175 g balenie	41				
	jogurt smotanový ovocný 125-175 g balenie	42				
	jogurty s obsahom tuku najmenej 3 % a menej ako 10 %	43				
	r. 43 ≥ r. (44+45)	43				
	z toho jogurt biely 125 - 175 g balenie	44				
	jogurt ovocný 125 – 175 g balenie	45				
	z toho jogurty s obsahom tuku viac ako 0,5 % a menej ako 3 %	46				
	r. 46 ≥ r. (47 + 48)	46				
	z toho jogurt biely 125 - 175 g balenie	47				
	jogurt ovocný 125 – 175 g balenie	48				
	jogurty s obsahom tuku najviac 0,5 %	49				
	r. 49 ≥ r. (50 + 51)	49				
	z toho jogurt biely 125 - 175 g balenie	50				
	jogurt ovocný 125 - 175 g balenie	51				
15	<b>Nápoje na báze mlieka a srvátky</b>	52				
16	<b>Ostatné čerstvé mliečne výrobky</b> (napr. pudinky, peny, nášľahy a iné dezerty bez jogurtovej kultúry)	53				
	<b>Ostatné čerstvé výrobky s rastlinným tukom</b>	54				
	<b>Kontrolný súčet</b> r. (1 až 54)	99				

143.

## PREDAJ MLIEČNYCH VÝROBKOV ŠKOLSKÝM ZARIADENIAM (PROGRAM ŠKOLSKÉ MLIEKO)

modul Údaje vyplňať v stĺpci 1 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 2 v celých číslach.

VÝROBKY	l. r.	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Tržby (bez dotácií) za predané množstvo bez DPH (v EUR)
a	b	1	2

### KATEGÓRIA I

Tepelne upravené mlieko	1			
Tepelne upravené mlieko ochutené, obsahujúce minimálne 90 hmot. % mlieka a obsahujúce maximálne 7 % pridaného cukru	2			
Kyslomliečne výrobky, neochutené alebo ochutené, obsahujúce min. 90 hmot. % mlieka a obsahujúce maximálne 7 % pridaného cukru	3			

### KATEGÓRIA II

Mliečne výrobky, neochutené alebo ochutené, obsahujúce min. 75 hmot. % mlieka a obsahujúce maximálne 7 % pridaného cukru	4			
--	---	--	--	--

### KATEGÓRIA III

Čerstvé a tavené syry, obsahujúce maximálne 10 % nemliečnych zložiek	5			
--	---	--	--	--

### KATEGÓRIA V

Syry iné ako čerstvé a tavené syry, obsahujúce maximálne 10 % nemliečnych zložiek	6			
<b>Kontrolný súčet</b>	<b>r. (1 až 6)</b>	99		

## 144. VÝROBA ZAHUSTENÉHO MLIEKA, SUŠENÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV A MASLA

modul Údaje vyplňať v stĺpcoch 1 až 3 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 4 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarne (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Konečná zásoba k posled. dňu v sledov. mesiaci (v tonách)	Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ.2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3	4
21	Zahustené mlieko (kondenzované) r. 1 ≥ r. 2	1				
211	z toho nesladené	2				
22	Sušené mliečne výrobky celkom r. 3 = r. (4 až 8)	3				
221	sušená smotana (najmenej 42 % tuku)	4				
222	sušené plnotučné mlieko (od 26 do 42 % tuku)	5				
223	sušené čiast. odtuč. mlieko (od 1,5 do 26 % tuku)	6				
224	sušené odtuč. mlieko s obsahom tuku do 1,5 %, vrátane	7				
226	ostatné sušené práškové výrobky	8				
	<b>Sušené mlieko v krmnej kvalite (z riadkov 5 až 7)</b>	9				
23	<b>Maslo a ostatné výrobky z mliečného tuku celkom</b> (v ekvivalente masla, t. zn. prepočítané na 82 % tuku) r. 10 = ekvivalent masla z riadkov (11 + 14)	10		X	X	X
231	Maslo (od 80 do 90 % tuku, najviac 16 % vody) r. 11 ≥ r. (12 + 13)	11				
	z spotrebiteľského balenie 100 - 250 g	12				
	toho balenie bloky	13				
233	Ostatné výrobky z mliečného tuku (napr. nátierky)	14				
	<b>Kontrolný súčet</b>	<b>r. (1 až 14)</b>	99			

# 146. VÝROBA OSTATNÝCH SPRACOVANÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV

modul Údaje vyplňať v stĺpcoch 1 až 3 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 4 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarene (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Konečná zásoba k poslednému dňu v sledov. mesiaci (v tonách)	Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ.2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3	4
24	Syry celkom, bez tavených r. 1 = r. (3 + 6 + 12 + 13) r. 1 = r. (18 až 20 + 27 + 32 + 33)	1				
241	Syry podľa druhu mlieka <sup>1)</sup> r. 2 = r. (3 + 6 + 12 + 13)	2		X	X	X
2411	syry vyrobené len z kravského mlieka r. 3 ≥ r. 4	3				
	z toho syr v slanom náleve r. 4 ≥ r. 5	4				
	z toho syr v slanom náleve (tehla)	5				
2412	syry vyrobené len z ovčieho mlieka r. 6 ≥ r. (7 + 10)	6				
	z toho bryndza r. 7 ≥ r. (8 + 9)	7				
	z toho bryndza 125 - 250 g balenie - letná	8				
	z toho bryndza voľná - letná (3 - 5 - 10 kg balenie)	9				
	z toho syr v slanom náleve r. 10 ≥ r. 11	10				
	z toho syr v slanom náleve (tehla)	11				
2413	syry vyrobené len z kozieho mlieka	12				
2414	syry ostatné (zmiešané) r. 13 ≥ r. 14	13				
	z toho bryndza r. 14 ≥ r. (15 + 16)	14				
	z toho bryndza 125 - 250 g balenie - zimná	15				
	z toho bryndza voľná - zimná (3 - 5 - 10 kg balenie)	16				
242	Syry zo všetkých druhov mlieka podľa druhov syra (podľa VBHS) <sup>1)</sup> r. 17 = r. (18 až 20 + 27 + 32 + 33)	17		X	X	X
2421	mäkké syry (VBHS = 68 % a viac)	18				
2422	polomäkké syry (VBHS = 62 a menej ako 68 %)	19				
2423	polotvrdé syry (VBHS=55 a menej ako 62 %) r. 20 ≥ r.(21+24)	20				
	z toho Eidam 45 % t. v s. r. 21 ≥ r. (22 + 23)	21				
	z toho Eidamská tehla 45 % t. v s.	22				
	z toho Eidam údený 45 % t. v s.	23				
	z toho Eidam 30 % t. v s. r. 24 ≥ r. (25 + 26)	24				
	z toho Eidamská tehla 30 % t. v s.	25				
	z toho Eidam údený 30 % t. v s.	26				
2424	tvrdé syry (VBHS = 47 a menej ako 55%) r.27 ≥ r. (28+30)	27				
	z toho Moravský blok r. 28 ≥ r. 29	28				
	z toho Moravský blok (výkroj) 45 % t. v s.	29				
	z toho Primátor r. 30 ≥ r. 31	30				
	z toho Primátor (tehla) 45 % t. v s.	31				
2425	veľmi tvrdé syry (VBHS je menej ako 47 %)	32				
2426	čerstvé syry r. 33 ≥ r. (34 + 38)	33				
	z toho hrudka celkom r. 34 ≥ r. (35 + 37)	34				
	z toho hrudka kravská r. 35 ≥ r. 36	35				
	z toho hrudka s 50 % obs. t. v s.	36				
	z toho hrudka ovčia	37				
	z toho tvarohy r. 38 ≥ r. (39 + 41)	38				
	z toho tvaroh mäkký r. 39 ≥ r. 40	39				
	z toho tvaroh mäkký 250 g balenie	40				
	z toho tvaroh tučný - 250 g balenie	41				

**146. VÝROBA OSTATNÝCH SPRACOVANÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV- pokračovanie**  
**modul** Údaje vyplňať v stĺpcoch 1 až 3 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 4 v celých číslach.

Kód vý-rob-ku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekare (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Konečná zásoba k poslednému dňu v sledov. mesiaci (v tonách)	Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ.2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3	4
	<b>Parené syry celkom</b> (započítané v kategóriach syry celkom) <b>r. 42 ≥ r. (43 + 47)</b>	42				
	z toho parené syry údené 30 - 50 % obsahom t. v s. <b>r. 43 ≥ r. (44 až 46)</b>	43				
	z toho Parenica údená	44				
	Oštiepok údený 40 - 50 % obsahom t. v s.	45				
	Polooštiepok údený 40 - 48 % obsahom t. v s.	46				
	z toho parené syry neúdené 30 - 50 % t. v s. <b>r. 47 ≥ r. 48</b>	47				
	z toho Parenica neúdená	48				
	<b>Plesňové syry celkom</b> (započítané v kategóriach syry celkom)	49				
	<b>Srvátkové syry celkom</b> (započítané v kategóriach syry celkom)	50				
25	<b>Tavené syry celkom</b> <b>r. 51 ≥ r. (52 + 55 + 59)</b>	51				
	z toho tavené syry, do 70 % t. v s. <b>r. 52 ≥ r. (53 + 54)</b>	52				
	z toho tavené syry, do 70 % t. v s. 150 - 180 g balenie, krabička	53				
	tavené syry, do 70 % t. v s. 150 - 180 g balenie, črievko	54				
	z toho tavené syry, do 45 % t. v s. <b>r. 55 ≥ r. (56 až 58)</b>	55				
	z toho tavené syry, do 45 % t. v s. 150 - 180 g balenie, krabička	56				
	tavené syry, do 45 % t. v s. 150 - 180 g balenie, črievko	57				
	tavený syr plátkový balený, do 45 % t. v s.	58				
	z toho tavené syry, do 30 % t. v s. <b>r. 59 ≥ r. 60</b>	59				
	tavené syry, do 30 % t. v s. 150 - 180 g balenie, krabička	60				
26	<b>Kazeíny a kazeináty</b>	61				
27	<b>Srvátka celkom</b> (v tekutom ekvivalente srvátky) <b>r.62 = ekvivalent tekutej srvátky z riadkov r. (63 až 65)</b>	62				
271	Srvátka v tekutom stave	63				
272	Srvátka v zahustenom stave	64				
273	Srvátka v sušenom stave <b>r. 65 ≥ r. 66</b>	65				
	z toho v kýmnej kvalite	66				
28	<b>Ostatné spracované výrobky</b> <b>r. 67 ≥ r. (68 + 69)</b>	67				
	z toho tvarohové nátierky, dezerty a krémy	68				
	syrové nátierky a dezerty	69				
	<b>Ostatné spracované výrobky s rastlinným tukom</b>	70				
3	<b>Odtučnené mlieko a cmar (vrátené prvovýrobcom)</b> <b>r. 71 ≥ r. 72</b>	71				
	z toho odtučnené mlieko (vrátené prvovýrobcom)	72				
4	<b>Odoslanie a predaj nebaleného mlieka a smotany v rámci EÚ (vrátane SR)</b>	73				
	<b>Mliečne kýmne zmesi</b>	74				
	<b>Kontrolný súčet</b> <b>r. (1 až 74)</b>	99				

1) Vráťane "Parených syrov" v r. 42, "Plesňových syrov" v r. 49 a "Srvátkových syrov" v r. 50

**148. PREDAJ VYBRANÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV MIMO ÚZEMIA SR <sup>1)</sup>**

modul Údaje vyplňať v stĺpci 1 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 2 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Predané množstvo mimo územia SR (v tonách)			Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ.1 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1			2
11	<b>Konzumné mlieko celkom</b> r. 1 ≥ r. 2	1				
	Trvanlivé mlieko celkom ( z konzumného mlieka)	2				
13	<b>Konzumná smotana celkom</b> ( od 10 % obsahu tuku)	3				
14	<b>Kyslomliečne výrobky celkom, vrátane jogurtov</b> r. 4 ≥ r. 5	4				
	z toho jogurty	5				
22	<b>Sušené mliečne výrobky celkom</b> r. 6 ≥ r. (7 + 8)	6				
222	z toho sušené plnotučné mlieko (od 26 do 42 % tuku)	7				
224	sušené odtuč. mlieko s obsahom tuku do 1,5 %, vrátane	8				
231	<b>Maslo</b> (od 80 do 90 % tuku, najviac 16 % vody) r. 9 ≥ r. 10	9				
	z toho spotrebiteľské balenie 100 - 250 g	10				
24	<b>Syry celkom, bez tavených syrov</b> r. 11 ≥ r. (12 + 13)	11				
2423	z toho polotvrde syry (VBHS=55 a menej ako 62 %)	12				
2426	čerstvé syry	13				
25	<b>Tavené syry celkom</b>	14				
	<b>Srvátka celkom</b>	15				
<b>Kontrolný súčet</b> r. (1 až 15)		99				

1) Údaje o výrobkoch je potrebné vyplňať v súlade s doterajšími pokynmi podobne ako v ostatných moduloch

**149. VÝROBA MLIEČNYCH VÝROBKOV PRE PRIVÁTNE ZNAČKY**

modul Údaje vyplňať v stĺpci 1 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 2 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	l. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarene (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ. 2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3
11	<b>Konzumné mlieko celkom</b> (z riadku 1 modulu 142) r. 1 ≥ r. 2	1			
	Trvanlivé mlieko celkom ( z konzumného mlieka) (z riadku 15 modulu 142)	2			
13	<b>Konzumná smotana celkom</b> ( od 10 % obsahu tuku) (z riadku 19 modulu 142)	3			
14	<b>Kyslomliečne výrobky celkom, vrátane jogurtov</b> (z riadku 29 modulu 142) r. 4 ≥ r. 5	4			
	z toho jogurty (z riadku 39 modulu 142)	5			
15	<b>Nápoje na báze mlieka a srvátky</b> (z riadku 52 modulu 142)	6			
231	<b>Maslo</b> (od 80 do 90 % tuku, najviac 16 % vody) (z riadku 11 modulu 144)	7			
233	<b>Ostatné výrobky z mliečneho tuku</b> (napr. nátierky) (z riadku 14 modulu 144)	8			
24	<b>Syry celkom, bez tavených syrov</b> (z riadku 1 modulu 146)	9			
	Eidamská tehla 45 % t.v.S. (z riadku 22 modulu 146)	10			
	z toho tvaroh mäkký 250 g balenie (z riadku 40 modulu 146)	11			
	parené syry celkom (z riadku 42 modulu 146)	12			
	<b>Ostatné spracované výrobky s rastlinným tukom</b> (z riadku 70 modulu 146)	13			
<b>Kontrolný súčet</b> r. (1 až 13)		99			



# VÝROBA CERTIFIKOVANÝCH VYBRANÝCH MLIEČNYCH VÝROBKOV V SYSTÉME EKOLOGICKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBY V SR (BIO VÝROBKOV) <sup>1)</sup>

Údaje vyplňať v stĺpci 1 na 2 desatinné miesta a v stĺpci 2 v celých číslach.

Kód výrobku	VÝROBKY	I. r.	Vyrobené množstvo na distribúciu mimo mliekarene (v tonách)	Predané množstvo na domáci trh (v tonách)	Tržby za predané množstvo uvedené v stĺ. 2 bez DPH (v EUR)
a	b	c	1	2	3
11	<b>Konzumné mlieko celkom</b> (z riadku 1 modulu 142)	1			
13	<b>Konzumná smotana celkom</b> ( od 10 % obsahu tuku) (z riadku 19 modulu 142)	2			
14	<b>Kyslomliečne výrobky celkom, vrátane jogurtov</b> (z riadku 29 modulu 142)	3			
231	<b>Maslo</b> (od 80 do 90 % tuku, najviac 16 % vody) (z riadku 11 modulu 144)	4			
24	<b>Syry celkom, bez tavených syrov</b> (z riadku 1 modulu 146)	5			
<b>Kontrolný súčet</b>		<b>r. (1 až 5)</b>	99		

<sup>1)</sup> Certifikované výrobky sú výrobky, ktoré majú vydaný certifikát, ktorý osvedčuje, že daný výrobok je v kvalite BIO

## METODICKÉ VYSVETLIVKY K OBSAHU VÝKAZU (skrátенý výber)

1) Prepočet množstva v litroch na tony:  $\text{množstvo v tonách} = (\text{množstvo v litroch} \times \text{priemerná merná hmotnosť v kg/l}) / 1000$

Priemerná merná hmotnosť kravského mlieka a mliečnych výrobkov podľa VÚM Žilina:

mlieko s obsahom tuku nad 1 %	1,030 kg/l	kyslá smotana	1,015 kg/l
odstredené mlieko	1,033 kg/l	zakysanka	1,030 kg/l
cmar	1,026 kg/l	smotana 33%	0,999 kg/l
kyslomliečne nápoje	1,032 kg/l	srvátka tekutá	1,027 kg/l
plnotučné jogurty, smotana 12%	1,020 kg/l	jogurtové mlieko	1,030 kg/l
polotučné jogurty	1,025 kg/l	srvátkové nápoje	1,027 kg/l
nízkoťučné jogurty	1,030 kg/l	srvátka zahustená (s obsahom 58% sušiny)	1,274 kg/l
zmrzlina	0,521 kg/l		

2) Pre tukovosť platí:  $\% \text{ tuku} = (\text{množstvo tuku v tonách} \times 100) / (\text{nakúpené množstvo v tonách})$

% tuku v mlieku je 3,3 % až 5 %, (% tuku v smotane je 10 % až 35 %).

3) Pre bielkoviny platí:  $\% \text{ bielkovín} = (\text{množstvo bielkovín v tonách} \times 100) / (\text{nakúpené množstvo v tonách})$

% bielkovín v mlieku alebo v smotane je 2,8 % až 4%.

4) Vyrobené množstvo výrobkov na distribúciu mimo mliekarene. Nevypĺňať mliečne výrobky, ktoré sa v tej istej mliekarni používajú na výrobu iných mliečnych výrobkov.

5) Množstvo výrobkov predaných na domáci trh z vyrobeného množstva v stĺpci 1. V stĺpci 2 v kóde 12, v kóde 24 a v kóde 25 neuvádzať výrobky, ktoré idú na ďalšie spracovanie do iných mliekarní v SR (napr. na výrobu tavených syrov). Neuvádzať školské mlieko a mliečne výrobky určené pre školy.

6) Prepočet obsahu tuku v mliečnych výrobkoch v % na ekvivalent masla, to zn. prepočítané na 82 % tuku:

$\text{výrobok v ekvivalente masla v tonách} = (\text{obsah tuku vo výrobku v \%} \times \text{množstvo výrobku v tonách}) / (82 \%)$

7) Rozdelenie syrov podľa obsahu vody sa vykoná na základe zatriedenia podľa doleuvedeného výpočtu; množstvo vody v beztukovej hmote syra (VBHS) sa vypočíta:  $(\text{gramy vody v 100 g syra} \times 100) / (100 - \text{gramy tuku v 100 g syra})$

8) Prepočet sušenej srvátky na tekutý ekvivalent srvátky:

$(\% \text{ sušiny v sušenej srvátke} \times \text{množstvo sušenej srvátky v tonách}) / (\% \text{ sušiny v tekutej srvátke})$ .

9) Konečná zásoba k poslednému dňu sledovaného mesiaca. Patria sem všetky finálne výrobky na sklade.

**ODPORÚČANÉ ROZDELENIE SYROV PODĽA MNOŽSTVA VODY V BEZTUKOVEJ  
HMOTE SYRA (VBHS, kód 2421 až 2425):**

**Mäkké syry:**

Akawi  
Babetka  
Biely syr  
Bryndza zimná  
Encián 120  
Encián bylinkový  
Encián mexický  
Encián provensalský  
Syr v slanom náleve  
- kravský syr  
Syr v slanom náleve  
- ovčí syr  
Fresh syr ochutený  
Istambuli soľ  
Korbáčik  
Kozí syr  
Ovčí syr  
Plesnivec 80  
Syrové nite  
Tatranec  
Zlato

**Polomäkké syry:**

Akawi  
Anička  
Bebrava  
Bánovecký oštiepok  
Bánovecká minikolibá  
Bánovecká parenica údená  
Bánovecká parenica neúdená  
Bryndza letná  
Bryndza zimná  
Syr v slanom náleve  
- kravský syr  
Syr v slanom náleve  
- ovčí syr  
Gazdovská parenica údená  
Gazdovská parenica neúdená  
Hanička  
Havránok  
Chabovec  
Inovec  
Jánošík  
Jasná  
Liptov  
Liptovská bryndza  
Liptovská parenica  
Liptovská parenica údená  
Koliba  
Korbáčik  
Korbáčik slaný  
Korbáčik slaný údený  
Michalovská tehla  
Mozzarella  
Niva  
Oravan  
Oštiepok  
Oštiepok oravský  
Oštiepok tvrdošínsky parený  
Oštiepok súčanský  
Parenica oravská  
Parenica údená  
Parenica neúdená  
Slovenská parenica  
Syrové nite  
Tvrdošínska tehla  
Údený lužanský syr  
Údený parený syr  
Údený salámový syr

**Polotvrde syry:**

Bača  
Borinka  
Bryndza letná  
Eidamská tehla  
Eidamský blok  
Eidamský údený blok  
Eidamský salámový syr  
Eidamský salámový údený syr  
Syr v slanom náleve  
- kravský syr  
Syr v slanom náleve  
- ovčí syr  
Goldamer  
Gouda slovenská  
Gouda  
Humenská tehla  
Kazeín vlhký  
Kaškaval  
Koliba  
Korbáčik  
Krupinský syr  
Levický salámový syr  
Levický salámový syr údený  
Levický blok  
Levická tehla  
Niva  
Oštiepok parený  
Oštiepok neparený  
Polianka  
Polovník  
Primáš  
Sorožka  
Syrové nite  
Šunka  
Tehla Parič  
Tekovský  
Tekovský salámový údený  
Tylžský syr  
Vartáš - parený syr údený salámový  
Vartáš - parený syr salámový  
Váh  
Volovec  
Zvolenský oštiepok

**Tvrde syry:**

Afrodites  
Ementál  
Čedar  
Gorovec  
Kaškaval kravský  
Kaškaval ovčí  
Kriváň  
Kriváň údený  
Moravský blok  
Moravský blok údený  
Moravský bochník  
Primátor  
Skimmed  
Vrchár

V prípade, že výrobca vyrába syr, ktorý nie je zaradený, je potrebné ho zaradiť podľa pokynov pre vyplňanie štatistického výkazu ML (MPRV SR) 6-12. Zoznam bude priebežne aktualizovaný. O zaradení informujte spracovateľa výkazu.

**VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ PRE VYPLŇANIE A ODOVZDÁVANIE VÝKAZU**

Termíny doručovania výkazu sú uvedené v záhlaví výkazu, t.j. do 7. kalendárneho dňa po sledovanom mesiaci.

**Spravodajská povinnosť:**

V zmysle zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov, povinnosť vyplňať výkaz **ML (MPRV SR) 6 - 12** majú všetky subjekty **spracovateľského priemyslu mlieka a mliečnych výrobkov a nákupcovia surového kravského mlieka**.

**Spravodajská jednotka doručí údaje spoločnosti Radela s r.o. Bratislava** na papierovom nosiči - výkaze, opečiatkovanom a podpísanom vedúcim spravodajskej jednotky na adresu:

**Radela s.r.o.**  
**Ing. Agnes Morávková**  
**Trenčianska 55**  
**821 09 Bratislava 2**

**Odborný gestor MPRV SR za výkaz:**

Zodpovedný za metodické usmernenie ukazovateľov a riešenie odborných problémov z výkazu **ML (MPRV SR) 6-12** je odborný gestor **Ing. Iveta Szencziová, PhD., č. tel.: 02/59266544**.

**Opravy vo výkazoch:**

Ak spravodajská jednotka zistí nesprávne vyplnené údaje vo výkazoch z predchádzajúcich mesiacov, je jej povinnosťou opravu zohľadniť v najbližšom mesačnom výkaze tak, aby nápočet od začiatku roka zodpovedal správnym údajom.

Ak spravodajská jednotka zistí nesprávne vyplnené údaje v sledovanom mesiaci, jej povinnosťou je to okamžite telefonicky oznámiť príjemcovi výkazu - spracovateľovi **Ing. Agnes Morávkovej, č. tel. 02/20302218, č. faxu: 02/53418215, 02/53417873, e-mail: moravkova@radela.sk** a súčasne písomne potvrdiť navrhovanú opravu.

Údaje vo výkaze vyplňať **mesačne**, podľa pokynov vo výkaze. Spravodajská jednotka je **povinná** predložiť výkaz i v prípade, ak v sledovanom mesiaci nenastal pohyb v sledovaných údajoch.

**METODICKÉ VYSVETLIVKY****Identifikačná časť****Riadok I. r. 01:**

**MESIAC** - vyplňa sa kód 01,02,03,.....,12 podľa poradia mesiaca, za ktorý sa výkaz predkladá.

**IČO** (identifikačné číslo organizácie) - max. rozsah je 8 znakov. Ak v priebehu sledovaného obdobia príde k akejkoľvek organizačnej zmene, spravodajská jednotka je povinná ju oznámiť spracovateľovi výkazu Ing. Agnes Morávkovej (spoločnosť Radela s r.o. Bratislava).

**Riadok I. r. 03:**

**OKRES** - kód **XXX** je v prílohe A k týmto pokynom.

**Identifikačné údaje** v záhlaví formulára

**SLEDOVANÉ OBDOBIE** - do názvu výkazu vyplniť slovom mesiac sledovaného obdobia.

**NÁZOV a ADRESA SÍDLA SPRAVODAJSKEJ JEDNOTKY**- vyplniť plný aktuálny názov a adresu spravodajskej jednotky, odoslané dňa, pečiatka, meno a priezvisko, podpis vedúceho spravodajskej jednotky, meno a priezvisko zostavovateľa výkazu, telefón – smerové číslo - klapka, prípadne fax a e-mail.

**Tabuľková časť**

**Pri sledovaní ukazovateľov hodnoty vyplňať v celých číslach alebo na 2 desatinné miesta, v predpísaných merných jednotkách podľa pokynov uvedených v záhlaví modulov. Dodržiavať odporúčané rozdelenie syrov, väzby medzi výkazmi ML (MPRV SR) 6-12 a ML (MPRV SR) 6-01 a kontrolné väzby uvedené v riadkoch vo výkaze.**

**Tržby sa uvádzajú bez dane z pridanej hodnoty !**

**Kontrolné súčty** (aritmetický súčet všetkých vyplnených hodnôt v stĺpci) sú vyznačené na konci modulov v kontrolných súčtoch (**riadky 99**).

## **Modul 140**

### **Stĺpec 1**

**Riadok 2** - celkové množstvo nakúpeného surového kravského mlieka (SKM) od prvovýrobcov podľa príjemky na zberných miestach schválenými nákupcami surového kravského mlieka (tzv. prvonákupcami). Nakúpené množstvo je súčet všetkého dodaného množstva SKM v triede Q, v triede I a v triede neštandardné. Merná jednotka je tona. Údaje vyplňať na 2 desatinné miesta.

**1 liter mlieka má hmotnosť 1,030 kg.**

**Prepočet litrov SKM na tony:**

$$\text{množstvo mlieka v tonách} = \frac{\text{množstvo mlieka v litroch} \times 1,030}{1000}$$

**Príklad 1:** Množstvo nakúpeného mlieka v litroch : 580 980

$$\text{Množstvo mlieka v tonách} = \frac{580980 \text{ l} \times 1,030 \text{ kg/l}}{1000} = \frac{598409,4 \text{ kg}}{1000} = 598,4094 \text{ t} = \mathbf{598,41 \text{ t.}}$$

**Riadok 3** - množstvo tuku z nakúpeného množstva SKM je **v tonách**. Pred vyplnením skontrolujte tukovosť. Pre tento vzťah platí:

% tuku = (množstvo tuku v tonách x 100) / (nakúpené množstvo SKM v tonách),

% tuku v mlieku je 3,3 % až 5 %.

**Riadok 4** - množstvo bielkovín z nakúpeného množstva SKM je **v tonách**. Pred vyplnením skontrolujte obsah bielkovín. Pre tento vzťah platí:

% bielkovín = (množstvo bielkovín v tonách x 100) / (nakúpené množstvo SKM v tonách),

% bielkovín v mlieku je 2,8 % až 4 %.

**Riadok 5 a 7** - celková hodnota nakúpeného SKM bez DPH je **v EUR**. Hodnota nákupu SKM je súčet cien nákupu všetkého dodaného mlieka v triede Q, v triede I a v triede neštandardné.

Pred vyplnením skontrolujte cenu mlieka za 1 kg, ktorá zodpovedá podielu hodnoty nákupu SKM s nakúpeným množstvom SKM.

**Riadok 6 a 7** – podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 čl. 151 a podľa NV 55/2015, §2, ods. 1 **prvónákupca** je podnikateľ, ktorý nakupuje mlieko od prvovýrobcu na účely zvozu, balenia, skladovania, chladenia, spracovania alebo účely predaja podnikateľovi, ktorý upravuje alebo spracúva mlieko alebo mliečne výrobky, ak

a) podá platobnej agentúre oznámenie a začatí pôsobenia prvónákupcu,

b) uskutoční nákup mlieka od prvovýrobcu aspoň raz počas dvanástich po sebe nasledujúcich mesiacov a

c) plní povinnosti podľa odseku 6 písm. a) až c) a e).

**Riadok 6** - celkové množstvo nakúpeného SKM od schválených nákupcov podľa príjemky.

**Riadok 8** - dovoz mlieka z nečlenských krajín, ktorý podlieha colným formalitám.

**Riadok 10** - surovina, ktorá sa nezahŕňa do nákupu, ani do dovozu (prijatia), ale je zdrojom odbytu.

**Riadok 14** - vývoz mlieka do nečlenských krajín, ktorý podlieha colným formalitám.

**Riadok 17** - iné použitie suroviny ako v riadkoch 12 až 16 a 18.

**Riadok 18** - straty vo výrobnom procese, napr. potrubné straty.

### **Stĺpec 2, 3 a 4**

Pre mlieko v triedach Q, I a neštandardné platí v riadkoch postup ako pre SKM v stĺpci 1.

### **Stĺpec 5**

**Riadok 3** - množstvo tuku z nakúpeného množstva surovej smotany je **v tonách**. Pred vyplnením skontrolujte tukovosť. Pre tento vzťah platí:

% tuku = (množstvo tuku v tonách x 100) / (nakúpené množstvo surovej smotany v tonách),

% tuku v smotane je 10 % až 35 %.

**Riadok 4** - množstvo bielkovín z nakúpeného množstva surovej smotany je **v tonách**. Pred vyplnením skontrolujte obsah bielkovín. Pre tento vzťah platí:

$\% \text{ bielkovín} = (\text{množstvo bielkovín v tonách} \times 100) / (\text{nakúpené množstvo surovej smotany v tonách})$ ,

% bielkovín v smotane je 2,8 % až 4 %.

**Riadok 5 a 7** - celková hodnota nakúpenej surovej smotany bez DPH je **v EUR**. Pred vyplnením skontrolujte cenu smotany za 1 kg, ktorá zodpovedá podielu hodnoty nákupu surovej smotany s nakúpeným množstvom surovej smotany.

**Riadok 8** - dovoz výrobkov z mlieka z nečlenských krajín, ktorý podlieha colným formalitám.

**Riadok 10** - surovina, ktorá sa nezahŕňa do nákupu, ani do dovozu (prijatia), ale je zdrojom odbytu.

**Riadok 14** - vývoz výrobkov z mlieka do nečlenských krajín, ktorý podlieha colným formalitám.

**Riadok 17** - iné použitie suroviny ako v riadkoch 12 až 16 a 18.

**Riadok 18** - všetky straty vo výrobnom procese.

## **Modul 142, 144 a 146**

**Stĺpec 1** – netto hmotnosť výrobku uvádzajte **v tonách**. **Uvádzajú sa** aj výrobky, ktoré sú určené na vývoz mimo územia SR. **Neuvádzajú sa** mliečne výrobky, ktoré sa v tej istej mliekarni používajú na výrobu iných mliečnych výrobkov.

**Stĺpec 2** - **neuvádzajú sa** výrobky v kóde **12, 24 a 25**, ktoré idú na ďalšie spracovanie do iných mliekarní v SR (napr. na výrobu tavených syrov).

**Stĺpec 3** - všetky finálne výrobky na sklade, výrobkov určených na vývoz mimo územia SR.

**Stĺpec 4:** tržby bez DPH v EUR za predané množstvo.

## **Modul 142**

**Ak čerstvý výrobok obsahuje rastlinný tuk patrí do riadku 54.**

**Riadok 1** - konzumné mlieko je mlieko určené na priamu konzumáciu. Patrí sem: mlieko bez úpravy tuku (gazdovské mlieko), plnotučné, čiastočne odtučnené (polotučné) a odtučnené mlieko. Môžu byť obohatené vitamínmi, modifikované alebo ochutené.

**Riadok 2** - mlieko bez úpravy tuku (gazdovské mlieko) o množstve tuku najmenej 3,5 % a o množstve beztukovej sušiny najmenej 8,5 %.

**Riadok 3** - plnotučné mlieko, ktoré podstúpilo jedno tepelné spracovanie alebo schválené spracovanie s rovnakým výsledkom, ktorého obsah tuku je najmenej 3,5 % a o množstve beztukovej sušiny najmenej 8,5 %. Uviesť údaje za všetko plnotučné mlieko spolu (všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej).

**Riadok 7** - čiastočne odtučnené (polotučné) mlieko, ktoré spracovateľ mlieka aspoň raz spracoval tepelne, alebo iným schváleným spôsobom s rovnakým výsledkom, s obsahom tuku viac ako 0,5 % a menej ako 3,5 %, o množstve beztukovej sušiny najmenej 8,5 %. Uviesť údaje za všetko čiastočne odtučnené (polotučné) mlieko spolu (všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej).

**Riadok 11** - odtučnené mlieko, ktoré spracovateľ mlieka aspoň raz spracoval tepelne, alebo iným schváleným spôsobom s rovnakým výsledkom, s obsahom tuku 0,5 % a menej a o množstve beztukovej sušiny najmenej 8,5 %. Uviesť údaje za všetko odtučnené mlieko spolu (všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej).

**Riadok 15** - trvanlivé mlieko je ultravysoko tepelne ošetrené mlieko, zohriate na teplotu najmenej 135 °C v trvaní najmenej jednej sekundy, alebo použitím niektorej z rovnocennej kombinácie teploty a trvania ohrevu, ktoré sa následne plní do hermeticky uzatvárateľných obalov. Uviesť údaje za všetko trvanlivé mlieko spolu (všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej).

**Riadok 16** - mlieko s predĺženou trvanlivosťou ošetrené vysokou pasterizáciou a to ohrevom na teplotu najmenej 85 °C, alebo použitím niektorej z rovnocenných kombinácií teploty a trvania ohrevu, po vykonaní ktorej musí byť výsledok skúšky fosfatázovej aktivity negatívny a výsledok skúšky peroxidázovej aktivity tiež negatívny. Uviesť údaje za všetko mlieko s predĺženou trvanlivosťou spolu (všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej).

**Riadok 18** - cmar je vedľajší výrobok pri výrobe masla (môže byť aj kyslý alebo acidifikovaný) zo spracovania mlieka alebo smotany na maslo (nepretržitým mútением a odlučovaním tukov).

**Riadok 19** - smotana, s obsahom tuku najmenej 10 % a najviac 35 % z hmotnosti produktu,  
- patria sem aj kyslé smotany.

**Riadok 29** - kyslomliečne výrobky, vrátane jogurtov a kyslomliečnych výrobkov tepelne ošetrených po procese kysnutia a mliečnych výrobkov obohatených o prídavok mliečnych kultúr. Môžu byť s prísadami alebo bez prísad,  
- nepatrí sem kyslá smotana.

**Riadok 30** - napr. acidofilné mlieka, zakysanky, jogurtové nápoje.

**Riadok 52** - iné tekuté výrobky obsahujúce aspoň 50 % mliečnych výrobkov na báze srvátky.

**Riadok 53** - výrobky, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcom členení,  
- patria sem napr. peny, nášľahy, pudinky a dezerty (bez jogurtovej kultúry).

### Modul 143

**Modul 143 vyplňajú len uchádzači o podporu, ktorí sú schválení Pôdohospodárskou platobnou agentúrou a zabezpečujú mliečne výrobky do školských zariadení podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 339/2008 Z. z. o poskytovaní pomoci na podporu spotreby mlieka a mliečnych výrobkov pre deti v materských školách, pre žiakov na základných školách a pre žiakov na stredných školách v znení neskorších predpisov. Uchádzači uvádzajú do modulu 143 len mliečne výrobky podľa prílohy č. 1 tohto nariadenia.**

**Stĺpec 1** – predané množstvo mlieka a mliečnych výrobkov, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 nariadenia vlády SR č. 339/2008 Z. z.

**Stĺpec 2** - tržby bez DPH, bez národnej podpory a bez podpory Európskej únie za predané množstvo mlieka a mliečnych výrobkov.

### Modul 144

**Riadok 1** - výrobok, ktorý sa získava čiastočným dehydrovaním plnotučného mlieka, čiastočne odtučneného (polotučného) mlieka, odtučneného mlieka alebo z mlieka obohateného o smotanu,

- patrí sem aj kondenzované zahustené (tepelne spracované) mlieko a cukrom sladené zahustené mlieko,

- patrí sem aj kondenzované mlieko, ktoré sa používa na výrobu "čokoládovej drviny".

**Riadok 3** - výrobok, ktorý sa získava dehydrovaním smotany, plnotučného, polotučného a odtučneného mlieka, cmaru a acidofilného mlieka,

- patrí sem aj sušené mlieko, ktoré sa vyrába v mliekarniach a používa sa v sušených výrobkoch pre kojencov a krmivách pre zvieratá.

**Riadok 4** - sušená smotana je sušené mlieko s obsahom tuku aspoň 42 % z hmotnosti výrobku.

**Riadok 5** - sušené plnotučné mlieko je sušené mlieko s obsahom tuku od 26 % do 42 % z hmotnosti výrobku.

**Riadok 6** - sušené čiastočne odtučnené mlieko je sušené mlieko s obsahom tuku vyšším ako 1,5 % a nižším ako 26% z hmotnosti výrobku.

**Riadok 7** - sušené odtučnené mlieko je sušené mlieko s maximálnym obsahom tuku 1,5 % z hmotnosti výrobku.

**Riadok 8** - napr. práškový pudink, sušený cmar.

**Riadok 9** – sušené plnotučné, čiastočne odtučnené a odtučnené mlieko v krmnej kvalite, nie je určené na ľudskú spotrebu.

**Riadok 10** – uvedie sa súčet prepočtov obsahu tuku v % vo výrobkoch vykázaných na riadkoch 11 a 14 na ekvivalent masla s obsahom tuku 82 %, v tonách.

Vzorec na prepočet tuku vo výrobku:

$$\text{výrobok (v ekvivalente masla, 82\% tuku) v t} = \frac{\text{obsah tuku vo výrobku v \%}}{82 \%} \times \text{množstvo výrobku v t}$$

**Príklad 2:**

<b>výpočet ekvivalentu z riadku 11</b>
maslo ..... 83,5 % tuku
množstvo masla ..... 250 t
$\frac{83,5 \%}{82 \%} \times 250 \text{ t} = 254,57 \text{ t}$

<b>výpočet ekvivalentu z riadku 14</b>
nátierka ..... 15 % tuku
množstvo nátierky ..... 120 t
$\frac{15 \%}{82 \%} \times 120 \text{ t} = 21,95 \text{ t}$

$$254,57 + 21,95 = 276,52 \text{ t}$$

Podnik, ktorý vyrobil 250 ton 83,5 % - ného masla a 120 ton 15 % - nej nátierky vyrobil v prepočte 276,52 ton výrobku v ekvivalente masla s obsahom tuku 82 %.

**Riadok 11** - maslo je tukový výrobok s obsahom mliečného tuku najmenej 80 % a nižším ako 90 % (v prípade nesoleného masla najmenej 82 % mliečného tuku), s maximálnym množstvom vody 16 % a maximálnym obsahom netukovej mliečnej sušiny 2 %.

Patrí sem aj maslo, ktoré v malom množstve obsahuje bylinky, korenie, aromatické látky, atď. ..., za podmienky, že si výrobok zachová charakteristické vlastnosti masla.

**Riadok 14** – patria sem nasledovné výrobky:

Maslo s trojštvrťinovým obsahom tuku: výrobok s obsahom mliečného tuku najmenej 60 % avšak najviac 62 %.

Maslo s polovičným obsahom tuku: výrobok s obsahom mliečného tuku najmenej 39 % avšak najviac 41 %.

Nátierky - s obsahom tuku:

- menej ako 39 %,

- viac ako 41 % a menej ako 60 %,

- viac ako 62 % a menej ako 80 %.

**Ostatné tuky zložené z rastlinných a živočíšnych produktov** sú výrobky vo forme tuhej, tvárnej emulzie, najmä emulzie vody v oleji pochádzajúce z tuhých a/alebo tekutých rastlinných a/alebo živočíšnych tukov vhodných na konzumáciu s obsahom mliečného tuku v rozmedzí od 10 do 82 % z celkového obsahu tukov.

**Upozornenie:** údaje na riadkoch 11 až 14 uveďte v skutočnej hmotnosti v tonách (bez prepočtu na ekvivalent masla s 82% tukom).

## Modul 146

**Ak spracovaný výrobok zo syra obsahuje rastlinný tuk patrí do riadku 70.**

**Riadok 1** - syry sú čerstvé alebo vyzreté, tuhé alebo polotuhé výrobky, ktoré sa získavajú vyzrážaním mlieka, odstredeného mlieka, čiastočne odstredeného mlieka, smotany, srvátkovej smotany alebo cmaru buď samostatne, alebo v kombinácii, pôsobením syridla alebo iných vhodných zrážacích činidiel a čiastočným sciedzaním srvátky, ktorá vzniká pri takomto zrážaní, vrátane nátierok.

Syry sú sledované z dvoch hľadísk:

- syry podľa druhu mlieka,

- syry zo všetkých druhov mlieka podľa druhov syra, podľa množstva vody v beztukovej hmote syra (VBHS).

V stĺpci 2 v kóde 24 a v kóde 25 neuvádzať výrobky, ktoré idú na ďalšie spracovanie do iných mliekarní v SR (napr. na výrobu tavených syrov, atď.).

**Riadok 6** - syry len z ovčieho mlieka vyrobené zrážaním bielkovín z ovčieho mlieka pôsobením syridla a čiastočným oddelením srvátky uvoľnenej v procese jeho výroby.

**Riadok 7** - bryndza z ovčieho syra je čerstvý syr, ktorý sa vyrába z čerstvého vykysnutého ovčieho hrudkového syra.

**Riadok 12** - syry len z kozieho mlieka vyrobené zrážaním bielkovín z kozieho mlieka pôsobením syridla a čiastočným oddelením srvátky uvoľnenej v procese jeho výroby.

**Riadok 13** - syry (zmiešané) vyrobené zrážaním bielkovín z iného druhu mlieka, alebo ich zmesí, pôsobením syridla alebo vhodných zrážacích činidiel.

**Riadok 14** - bryndza je čerstvý syr, ktorý sa vyrába zo zmesi čerstvého vykysnutého ovčieho hrudkového syra a čerstvého vykysnutého syra z kravského mlieka alebo zo zmesi skladovaného (sudového) ovčieho syra a čerstvého vykysnutého syra z kravského mlieka. Bryndza musí obsahovať 50 % ovčieho syra zo sušiny výrobku.

**Riadok 17** - syry zo všetkých druhov mlieka podľa druhov syra, podľa VBHS sú syry členené podľa množstva vody v beztukovej hmote syra (VBHS):

$$\text{VBHS \%} = \frac{\text{gramy vody v 100 g syra}}{100 \text{ g} - \text{gramy tuku v 100 g syra}} \times 100$$

**Príklad 3:** celková hmotnosť = 100 g

gramy vody v 100 g syra = 45 g

gramy tuku v 100 g syra = 30 g

$$\frac{45 \text{ g}}{100 \text{ g} - 30 \text{ g}} \times 100 = 64,29 \%$$

**VBHS = 64%** - syr zaradíme medzi **polomäkké syry**

Pri zmene obsahu VBHS môže byť ten istý druh syra (napr. Kaškaval, ale s rôznym obsahom tuku v sušine), zaradený do inej kategórie.

**Riadok 18** - mäkké syry, ktoré majú po skončení výrobného procesu VBHS spravidla aspoň 68 %.

**Riadok 19** - polomäkké syry, ktoré majú po skončení výrobného procesu VBHS spravidla aspoň 62 % a nižšiu ako 68 %.

**Riadok 20** - polotvrdé syry, ktoré majú po skončení výrobného procesu VBHS aspoň 55 % a nižšiu ako 62 %.

**Riadok 27** - tvrdé syry, ktoré majú po skončení výrobného procesu VBHS aspoň 47 % a nižšiu ako 55 %.

**Riadok 32** - veľmi tvrdé syry, ktoré majú po skončení výrobného procesu VBHS spravidla nižšiu ako 47 %.

**Riadok 33** - čerstvé (nezrejúce) syry o množstve sušiny najmenej 23 % z hmotnosti výrobku. Čerstvé syry sú získavané z kyslého mlieka, z ktorého bola odstránená väčšina srvátky (napr. sciedzaním alebo lisovaním).

Sú určené na konzumáciu krátko po výrobe,

- patria sem aj tvarohy (okrem tvarohov v práškovej forme) s podielom cukru a pridaného ovocia na celkovej hmotnosti do 30 %,

- patria sem aj čerstvé syry zo srvátky (ktoré sa získavajú zahusťovaním srvátky a pridávaním mlieka alebo mliečného tuku).

**Riadok 42** - parené syry vyrobené z čerstvého vykysnutého syra, tepelne upravené pri teplote najmenej 60 °C, môžu byť upravené údením alebo zrením.

**Riadok 49** - plesňové syry sú zrejúce syry, v ktorých je zrenie sprevádzané aj rastom charakteristickej plesne vo vnútri syra alebo na jeho povrchu, alebo kombináciou rastu takýchto plesní vo vnútri syra a na jeho povrchu.

**Riadok 50** - srvátkové syry vyrobené zo srvátky, alebo zo zmesi zo srvátky, mlieka a iných mliečnych výrobkov a ich vyzrážaním kyselinou alebo zahustením.

**Riadok 51** - tavené syry sú výrobky, ktoré sa získavajú drvením, zmiešavaním, tavením a emulgovaním jedného alebo viacerých druhov syra za pôsobenia tepla najmenej 80 °C a s pomocou emulgačných činidiel, s pridaním mliečnych zložiek alebo iných zložiek alebo bez nich.

#### **Riadok 61**

Kazeín je hlavná bielkovinová zložka mlieka. Získava sa z odstredeného mlieka zrážaním, spravidla pôsobením kyselín alebo syridla. Pod túto zložku patria rôzne typy kazeínu, ktoré sa odlišujú podľa použitej metódy zrážania, napr. potravinársky kyslý a sladký kazeín.

Kazeináty (soli kazeínu) zahŕňajú vápenaté a draselné soli podľa druhu použitého neutralizačného činidla.

**Riadky 62 až 65** - srvátka je mliečny výrobok, získaný ako vedľajší výrobok pri výrobe syrov ako sladká srvátka a pri výrobe tvarohu ako kyslá srvátka. Patrí sem aj srvátka, ktorá sa v mliekarniach používa na výrobu krmív pre zvieratá.

**Riadok 62** – ide o prepočet srvátky v zahustenom a sušenom stave z riadkov 64 a 65 na tekutý ekvivalent srvátky.

#### **Prepočet sušenej srvátky na tekutý ekvivalent srvátky**

$$\text{srvátka v tonách (tekutý ekvivalent srvátky)} = \frac{\% \text{ sušiny v sušenej srvátke}}{\% \text{ sušiny v tekutej srvátke}} \times \text{množstvo sušenej srvátky v t}$$

**Príklad 4:** sušená srvátka ..... 97 % sušiny

tekutá srvátka ..... 5,7 % sušiny

Koľko ton v ekvivalente tekutej srvátky dostaneme z 35 t sušenej srvátky ?

$$\text{srvátka (v tekutom ekvivalente srvátky) v tonách} = \frac{97 \%}{5,7 \%} \times 35 \text{ t}$$



**Z 35 t sušenej srvátky je 595,61 t srvátky v tekutom ekvivalente.**

Obdobný postup je aj pri prepočte zahustenej srvátky.

**Riadok 66** – srvátka, ktorá je v kŕmnej kvalite a nie je určená na ľudskú spotrebu.

**Upozornenie:** údaje na riadkoch 63 až 66 uveďte v skutočnej hmotnosti v tonách (bez prepočtu na tekutý ekvivalent srvátky).

**Riadok 67** - ostatné spracované výrobky, ktoré sa neuvádzajú v predchádzajúcom členení na inom mieste výkazu,

- patria sem aj tvarohové nátierky, dezerty a krémy,

- patria sem aj syrové nátierky a dezerty.

**Riadok 68** - tvarohové nátierky, dezerty a krémy vyrábané z tvarohu pridaním iných zložiek mliečného pôvodu, alebo pridaním ochucujúcich zložiek s tepelnou alebo bez tepelnej úpravy.

**Riadok 69** - syrové nátierky a dezerty vyrábané zo syra pridaním iných zložiek mliečného pôvodu, alebo pridaním ochucujúcich zložiek s tepelnou alebo bez tepelnej úpravy.

**Riadok 71** – odtučené mlieko a cmar vrátené prvovýrobcom.

**Riadok 72** – odtučené mlieko vrátené prvovýrobcom.

**Riadok 73** – odoslanie a predaj plnotučného mlieka, odtučeného mlieka a tekutej smotany z mliekarní vo veľkom alebo v obaloch s obsahom viac ako 2 litre na území EÚ vrátane SR (bez surového kravského mlieka a surovej kravskej smotany z modulu 140).

**Riadok 74** - kŕmne zmesi s minimálne 40 % - ným zastúpením sušeného mlieka (aj sušenej srvátky).

## **Modul 148**

**Stĺpec 1** - predaj mlieka a mliečnych výrobkov mimo územia SR.

**Údaje o výrobkoch je potrebné vyplňať v súlade s doterajšími pokynmi podobne ako v ostatných moduloch.**

**Riadok 1 a 2** – všetky druhy balenia s obsahom 2 litre a menej.

## **Modul 149**

**Privátna značka obchodníka je značka, pod ktorou sa produkty predávajú iba v jeho predajniach. Značka môže niest' meno obchodného reťazca, v ktorom je predávaná, ale jej názov môže byť aj odlišný od názvu obchodu** (napr. v Bille je to značka CLEVER, v Diligentii značka MOJA SAMOŠKA a pod.).

Upozorňujeme Vás, aby ste údaje vo výkaze vyplňali v súlade s údajmi, ktoré zasielate na Pôdohospodársku platobnú agentúru (podľa nariadenia vlády SR č. 294/2009).

### **Väzby medzi výkazmi ML (MPRV SR) 6 - 12 a ML (MPRV SR) 6 – 01**

**Upozorňujeme Vás, že súčet porovnateľných mesačných údajov za 12 mesiacov roka vyplnených vo výkazoch ML (MPRV SR) 6-12 bude kontrolovaný na údaje v ročnom výkaze ML (MPRV SR) 6 - 01.**

**Nakoľko v ročnom výkaze ML (MPRV SR) 6–01 je potrebné uvádzať % tuku a % bielkovín v jednotlivých skupinách mliečnych výrobkov, odporúčame viesť mesačne ich evidenciu.**

#### **1. Pri vyplňaní mesačného výkazu ML (MPRV SR) 6 - 12 použite:**

- Metodické vysvetlivky pre vyplňanie výkazu ML (MPRV SR) 6 – 12,
- VESTNÍK MP SR, Čiastka 18, Výnos MP SR a MZ SR zo 14. augusta 2006 č. **2143/2006-100**, ktorým sa vydáva hlava PK SR (Potravinového kódexu SR) upravujúca mlieko a mliečne výrobky,
- Platné technicko-hospodárske normy (THN).

\* \* \*